

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank Den Haag, sede ta' Middelburg (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-13 ta' Ġunju 2016 – K. vs Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

**(Kawża C-331/16)**

(2016/C 326/20)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Rechtbank Den Haag, sede ta' Middelburg

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: K.

Konvenut: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

**Domandi preliminari**

1. L-Artikolu 27(2) tad-Direttiva 2004/38/KE <sup>(1)</sup> jippermetti li ċittadin tal-Unjoni li fir-rigward tiegħu għe stabbilit fid-dritt, bħal f'dan il-każ, li l-Artikolu 1(F) *initio* u l-Artikolu 1(F)(a) u (b) tal-Konvenzjoni dwar ir-refuġjati japplika għalih jiġi ddikjarat bħala persuna mhux mixtieqa minhabba li l-gravità tar-reati koperti minn din id-dispożizzjoni tal-Konvenzjoni twassal għall-konkluzjoni li għandu jiġi kkunsidrat li t-treddida li dan jirrappreżenta għall-interessi fundamentali tas-socjetà hija, min-natura tagħha stess, preżenti b'mod permanenti?
2. Fil-każ li r-risposta għall-ewwel domanda tkun fin-negattiv, kif għandu jiġi ddeterminat, meta huwa pplanat li tiġi adottata deċiżjoni li persuna ma hijiex mixtieqa, jekk l-aġir taċ-ċittadin tal-Unjoni, kif iddefinit iktar 'il fuq, li fil-konfront tiegħu għe deċiż li japplika l-Artikolu 1(F) *initio* u l-Artikolu 1(F)(a) u (b) tal-Konvenzjoni dwar ir-refuġjati, għandux jiġi kkunsidrat bħala li jirrappreżenta theddida reali, attwali u sufficjentement gravi għall-interessi fundamentali tas-socjetà? F'dan il-każ, kif għandu wiehed jikkunsidra l-fatt li l-aġir issanzjonat minn dan l-Artikolu 1(F) tal-Konvenzjoni, bħal f'dan il-każ, twettaq żmien twil ilu, jiġifieri, f'dan il-każ, bejn l-1992 u l-1994?
3. Kif il-prinċipju ta' proporzjonalità jinfluwenza l-evalwazzjoni ta' jekk dikjarazzjoni li persuna ma hijiex mixtieqa tista' tiġi adottata fil-konfront ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih japplika l-Artikolu 1(F) *initio* u l-Artikolu 1(F)(a) u (b) tal-Konvenzjoni dwar ir-refuġjati, bħal f'dan il-każ, fejn għe ddikjarat applikabbli? Il-fatturi stabbiliti fl-Artikolu 28(1) tad-Direttiva dwar ir-residenza għandhom ikunu kkunsidrati f'dan il-każ jew dawn għandhom jiġu kkunsidrati separatament? It-terminu ta' għaxar snin residenza fil-pajjiż ospitanti, terminu previst fl-Artikolu 28(3) *initio* u fl-Artikolu 28(3)(a) tad-Direttiva, għandu jittiehed inkunsiderazzjoni f'dan il-każ jew dan għandu jiġi kkunsidrat separatament? Il-fatturi stabbiliti fil-punt 3.3 tal-linji gwida għal traspożizzjoni u applikazzjoni ahjar tad-Direttiva 2004/38/KE [KUMM(2009) 313] għandhom jiġu kkunsidrati kollha kemm huma?

<sup>(1)</sup> Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 46).

**Appell ipprezentat fis-16 ta' Ġunju 2016 mir-Repubblika Portugiża mid-digriet mogħti mill-Qorti Generali (It-Tmien Awla) fid-19 ta' April 2016 fil-Kawża T-550/15, Il-Portugall vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża C-337/16 P)**

(2016/C 326/21)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

**Partijiet**

Appellanti: Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentanti: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão u J. Saraiva de Almeida, aġenti)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla d-digriet appellat, sa fejn, permezz ta' dan id-digriet, il-Qorti Ġenerali laqgħet l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mressqa mill-Kummissjoni f'din il-kawża;
- tqis li r-rikors kontra d-deċiżjoni kkontestata gie pprezentat validament fit-terminu stabbilit mill-Artikolu 263 TFUE;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż kollha.

**Aggravji u argumenti prinċipali**

Ir-Repubblika Portugiża tqis li d-deċiżjoni hija invalida minhabba fl-aggravji li ġejjin:

**A – L-ewwel aggravju** – Bidu tad-dekorrenza tat-terminu għall-prezentata ta' rikors kontra d-deċiżjoni mill-20 ta' Lulju 2015.

*L-ewwel argument*

Ksur tal-Artikolu 263 TFUE.

*It-tieni argument*

Bidu tad-dekorrenza tat-terminu għall-prezentata ta' rikors kontra d-deċiżjoni kkontestata min-notifika tad-deċiżjoni definittiva, l-20 ta' Lulju 2015.

**B – It-tieni aggravju** – Bidu tad-dekorrenza tat-terminu għall-prezentata ta' rikors mill-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tad-deċiżjoni kkontestata.

*L-ewwel argument*

Il-formulazzjoni tas-sitt paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE.

*It-tieni argument*

Eżistenza ta' prassi repetuta ta' publikazzjoni ta' deċiżjonijiet ta' din in-natura u precedenti ġudizzjarji identici.

**C – It-tielet aggravju** – Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi ma pprivileġġjatz il-formulazzjoni li ma twassalx għad-dekadenza.

---

**Appell ipprezentat fis-16 ta' Ġunju 2016 mir-Repubblika Portugiża mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fid-19 ta' April 2016 fil-Kawża T-551/15, Il-Portugall vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża C-338/16 P)**

(2016/C 326/22)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

**Partijiet**

*Appellanti:* Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentanti: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão u J. Saraiva de Almeida, aġenti)

*Parti oħra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla d-digriet appellat, sa fejn, permezz ta' dan id-digriet, il-Qorti Ġenerali laqgħet l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mressqa mill-Kummissjoni f'din il-kawża;